

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

July 11, 2021—Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

11 de julio de 2021

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © creativenaturen/Adobe Stock
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

Llamó Jesús
a los Doce,
los envió de
dos en dos
y les dio poder
sobre los espíritus
inmundos.

Marcos 6:7

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana:

8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes – en Español;

8:30 AM Tuesday & Thursday - English 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English– 10:00 AM, En Español- 7:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFessions: Monday- Friday from 5:00 PM - 6:00 PM.

CONFESIONES: Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office: 2-8 pm Monday - Friday Oficina Pastoral: Lunes a Viernes de 2-8 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 3 PM – 7 PM • (714) 546-5186

Change to 8:30 AM Weekday Masses:

On Mondays, Wednesdays, and Fridays the masses will now be in Spanish and Tuesdays and Thursdays the masses will be in English.

Cambios en las Misas Entre Semana a las 8:30 AM:

Los lunes, miércoles y viernes las misas serán ahora en español y los martes y jueves las misas serán en inglés.

Weekly Collections

Date:	June 28, 2020	June 27, 2021
Collection:	\$16,433.03	\$16,377.47
Building Fund:	\$867.00	\$2,032.47
Special Collection:		\$719.62
Total:	\$17,300.03	\$19,129.56

PARISH STAFF**CLERGY**

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Carlos Leon,
 Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey,
 Parochial Vicar
 Rev. Ignatius Lau, In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
 Director of Faith Formation
 (Vietnamese)



July 24, 2021

III Jasmin Lopez & Jesus Zuno Barajas

III Guadalupe Contreras & Job Maya Huertas

Boda Comunitarias– July 31, 2021

I Maria del Rosario Roldan & Estanislao Serafin Ayala
 I Beatriz Zavaleta Varona & Armando Herrera Catarino

Mass Intentions For The Week**Saturday, July 10:**

7:00 PM B-Day– Steven Garcia, † Ramon Galaviz,
 † Enriqueta Rebollar

Sunday, July 11:

7:00 AM † Hilda Vasquez, † Jose Guadalupe De La Rosa,
 † Rosalio Vedoy, † Jesus De La Rosa
 10:00 AM † Antonio Veyra, † Gerardo Veyra, † Socorro Veyra
 12:00 PM † Abacu Figueroa, † Maria Refugio Jaimes,
 † Miguel Angel Solis
 2:00 PM † Juventino Salazar Isiordia, † Amadeo Solis Mayo,
 † Eva Quiñonez
 5:00 PM Accion de gracias: Tomas Vargas y Sebastian Vargas,
 Por el Bienestar de Stephanie Castro, † Antiocho Castillo
 7:00 PM B– Day– Sandra Cardenas, † Carlos Mancilla Zamora,
 † Rafael Montoya

Monday, July 12:

8:30 AM Spec. Int. - Members of Catholic Mothers
 7:00 PM B-Day– Danny Hernandez, † Anastacio Reynoso,
 † Maria De Los Angeles Buenrostro

Tuesday, July 13:

8:30 AM † Jose Macias, Members of Sacred Heart of Jesus
 7:00 PM † Rafael Arroyo Montes, † Rafael Arroyo Martinez,
 † Rigoberto Montes Duran

Wednesday, July 14:

8:30 AM † Maria, Vicente, All Souls
 7:00 PM † Adrian Estrada, B-Day– Tomas Villa y Lucas Hidalgo

Thursday, July 15:

8:30 AM † Jose Neri
 7:00 PM † Flavia Marin, † Salvador Andrade, † Eusebio Serafin

Friday, July 16:

8:30 AM Spec. Int. - Members of Legio Maria
 7:00 PM † Alicia Alvarado Estrada, Roberto Alvarado Estrada,
 † Servando Robles Rodriguez



Please join us at our Cristo Rey Orange County community event

THE SCHOOL THAT WORKS!

Cristo Rey Orange County will deliver a uniquely integrated career focused, college preparatory education to open doors for students and families with limited economic resources to fulfill their aspirations for a lifetime of success. Hear from Cristo Rey alumni, Viviana Jaramillo and Gabriel Jimenez, who will share their stories about how Cristo Rey changed their lives!

This event is open to all who wish to learn more about Cristo Rey Orange County including parents, students, and community leaders.

**Monday, July 19, 2021
7pm to 8:30pm**

Immaculate Heart of Mary Church
Parish Hall
1100 S. Center St.
Santa Ana, CA 92704

Questions?
Contact Linda Nguyen
lnguyen@cristoreyorange.org



July
11
2021

FIFTEENTH
SUNDAY
IN ORDINARY TIME

Jesus instructed the Twelve to take nothing with them but a walking stick - no food, no sack, no money in their belts.

Mark 6:8

CALLED TO BE EXTRAORDINARY

Mother Teresa challenged us to do ordinary things with extraordinary love. Basketball coach Jim Valvano said, "Every single day, in every walk of life, ordinary people do extraordinary things." Sometimes we see extraordinary vocations, such as the child prodigy musician. But usually those whom God chooses to call are reluctant participants who either run from the call or ignore it. Amos tells Amaziah "I was a shepherd and a dresser of sycamores." He looked after sheep and punched holes in fruit for a living! Now he was being called to prophesy. In Mark's Gospel the apostles are sent out two by two to begin their ministry. Paul takes it further, telling the Ephesians, "In him we were also chosen, destined in accord with the purpose of the One who accomplishes all things." This call goes out to all of us! How are you being called to be extraordinary this day?

TWO BY TWO

Did you ever wonder why Jesus sent them out two by two? Not threes, not groups of four? Perhaps it is just the most practical configuration. Recall that in last week's Gospel Jesus was not accepted in his own town and was astonished by the lack of faith that he found there. The disciples would be too new in their faith to know how to deal with that kind of rejection. With three you always end up two against one. With a pair, the two could support each other emotionally and spiritually, and lift each other up in prayer. When traveling, having a companion was much safer than being on one's own, and if there were treacherous spots in the journey, they could help each other through. If you were begging for lodging, two might be able to get in, while a larger group might not be so fortunate. The Gospel gives no indication of who the partners were, but presumably they were sent in combinations that made each pair the strongest proclaimers of Christ. They were able to drive off many demons and cure illnesses.

SHAKE THE DUST OFF YOUR FEET

Jesus told the pairs of disciples, "Whatever place does not welcome you or listen to you, leave there and shake the dust off your feet in testimony against them." Jesus is preparing the disciples for the experience he had in his home town. This is how you behave when you are not accepted. He didn't tell them to curse them or threaten them, just simply shake off the dust and move on. Rejection is a hard thing for any of us, and Jesus is teaching us how to handle it, as if to say "Pick your battles." This is a good reminder to us all in a time and culture when the climate is so politically charged. Know when it is best to shake the dust and walk away from social media, from an angry word, or from something that won't turn out well. Respond and stay true to your calling.

TODAY'S READINGS

Amos 7:12-15
Psalm 85:9-10, 11-12, 13-14
Ephesians 1:3-14 [3-10]
Mark 6:7-13



*Julio
11
2021*

**DECIMOQUINTO
DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO**

Jesús mandó a los Doce, que no llevaran nada para el camino: ni pan, ni mochila, ni dinero en el cinto, sino únicamente un bastón.

Marcos 6:8

LLAMADO A SER EXTRAORDINARIO

La Madre Teresa nos desafió a hacer cosas ordinarias con un amor extraordinario. El entrenador de baloncesto Jim Valvano dijo: "Todos los días, en todos los ámbitos de la vida, las personas ordinarias hacen cosas extraordinarias". A veces vemos vocaciones extraordinarias, como la del prodigioso niño músico. Pero, por lo general, aquellos a los que Dios elige llamar son participantes renuentes que huyen de la llamada o la ignoran. Amós le dice a Amasías: "Yo era pastor y cultivador de higueras". Él se ganaba la vida cuidando ovejas y haciendo agujeros en la fruta. Ahora estaba siendo llamado a profetizar. En el Evangelio de Marcos, los apóstoles son enviados de dos en dos para comenzar su ministerio. Pablo va más allá, diciéndoles a los efesios: "en él también nosotros fuimos elegidos, destinados según el propósito de Aquél que realiza todas las cosas". Esta llamada se dirige a todos nosotros. ¿Cómo estás siendo llamado a ser una persona extraordinaria en este día?

DE DOS EN DOS

¿Te has preguntado alguna vez por qué Jesús los envió de dos en dos? ¿No de tres, o en grupos de cuatro? Tal vez sea simplemente un número práctico. Recordemos que en el Evangelio de la semana pasada Jesús no fue aceptado en su propio pueblo y se asombró de la falta de fe que encontró ahí. Los discípulos serían demasiado nuevos en su fe para saber cómo afrontar ese tipo de rechazo. Teniendo a tres, siempre se acaba siendo dos contra uno. Con dos personas, ambos podían apoyarse emocional y espiritualmente y animarse mutuamente en la oración. Al viajar, tener un compañero era mucho más seguro que estar solo, y si había lugares peligrosos en el camino, podían ayudarse solidariamente a pasar. Si buscando caridad pedían alojamiento, a dos se les podría facilitar más mientras que a un grupo más numeroso se le podía dificultar. El Evangelio no indica quiénes eran los compañeros, pero es de suponer que fueron enviados en combinaciones que hicieron de cada pareja los más fuertes proclamadores de Cristo. Ellos fueron capaces de expulsar demonios y curar enfermedades.

SACUDAN EL POLVO DE SUS PIES

Jesús dijo a las parejas de discípulos: "Cualquier lugar que no los reciba ni los escuche, salgan de ahí y sacúdanse el polvo de sus pies como testimonio contra de ellos". Jesús está preparando a sus discípulos para la experiencia que él tuvo en su pueblo de origen. Así es como te comportas cuando no eres aceptado. No les dijo que maldijeran o amenazaran, sino solo simplemente sacúdanse el polvo y sigan adelante. El rechazo es algo duro para cualquiera de nosotros, y Jesús nos está enseñando cómo afrontarlo, como diciendo "elige tus batallas". Este es un buen recordatorio para todos nosotros en una época y cultura en la que el clima está tan cargado políticamente. Saber cuándo es mejor sacudir el polvo y alejarse de las redes sociales, de una palabra molesta o de algo que no va a tener un buen resultado. Responde y mantente fiel a tu vocación.

LECTURAS DE HOY

Amós 7:12-15
Salmo 85 (84):9-10, 11-12, 13-14
Efesios 1:3-14 [3-10]
Marcos 6:7-13



CAR RAFFLE FUNDRAISING EVENT

FOR THE CEREMONIAL BLESSING OF OUR LADY OF LA VANG SHRINE

AT CHRIST CATHEDRAL - DIOCESE OF ORANGE



**GRAND PRIZE: 2021 LEXUS RX 350L SUV /
2021 TESLA MODEL 3
MAXIMUM VALUE \$50,000**



"As our diocese is completing the building project of Our Lady of La Vang Shrine, Bishop Vann has allowed us to raise funds by way of selling raffles to cover all expenses for the ceremonial blessing of the shrine on July 17, 2021."

All proceeds beyond the total cost will go towards the second phase of the shrine project."

- Bishop Thomas Thai Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop, Diocese of Orange



"One of the wonderous deeds that God has often done is to breathe new spirit into His Church, in a special way into the Diocese of Orange. The good news for the Vietnamese Catholic Community of the Diocese of Orange is that the ceremonial blessing of Our Lady of La Vang Shrine will be celebrated on July 17, 2021."

- Father Vincent Hung Pham, Director of Vietnamese Catholic Center, Diocese of Orange

The presence of the Our Lady of La Vang Shrine will be a great pride for the Vietnamese Catholics in the United States and in the world.

On July 17, 2021, we will joyfully celebrate its ceremonial blessing, which has been a long-awaited celebration for many people.

As we prepare for this great spiritual event, we would like to invite you to participate in our car raffle fundraiser.

THE HIGH VALUE PRIZES OF THE RAFFLE DRAWING:

**GRAND PRIZE - MAXIMUM VALUE \$50,000 - WIN A LUXURY CAR
2021 LEXUS RX 350L SUV OR 2021 TESLA MODEL 3**

**1 FIRST PRIZE
\$10,000 CASH**

**1 SECOND PRIZE
\$5,000 CASH**

**1 THIRD PRIZE
\$2,500 CASH**

**5 CONSOLATION PRIZES
\$500 CASH EACH**

Ticket price is \$5.00 or a book of 5 tickets for only \$20. Ticket sales start March 1st, 2021 and end before ticket drawing event at 8:00 pm on July 17th, 2021. Tickets are only open to California residents 18 years of age or older.

Winning tickets will be announced on: <https://www.facebook.com/OLVShrine/>,

the Vietnamese Catholic Bulletin Hiep Thong, and other media outlets.

All winning tickets must be claimed by no later than September 16th, 2021.

Unclaimed prizes will be donated to the General Fund of Project La Vang.

Tickets are distributed to most parishes, ministries, and organizations within the Diocese of Orange and outside of the Diocese as well.

For ticket distribution or program details, please contact:

Mr. Quyen Vu / Chairman of Vietnamese Catholic Community: 714-878-0119

Mr. Bao Nguyen / Secretary:
Vietnamese Catholic Center: 714-478-5898
714-554-4211

Email: DucMeLavang.OC@gmail.com

**We accept all forms of credit cards, personal checks, cashier's checks, and cash.
Thank you for your support and participating**

For detailed official rules and winning restrictions, please visit this link:
https://www.rcbo.org/wp-content/uploads/LuxuryCarRaffle_OfficialRule_Final.pdf